



*Мы очень заботимся о том, чтобы наши блюда были с самого начала приготовлены из натуральных продуктов. Мы стараемся также, чтобы наш труд и самоотдача исходили из самого сердца – ведь именно они создают в нашем ресторане теплую и домашнюю атмосферу. Мы надеемся, что пробуя наши деликатесы, Вы ощутите по-настоящему домашний вкус блюд – как на языке, так и в душе.*

*Starannie dbamy o to, aby nasze potrawy były przyrządzane od podstaw z naturalnych składników. Staramy się również, żeby nasz trud i zaangażowanie płynęły prosto z serca, nadając naszej restauracji ciepły i domowy klimat. Życzymy Państwu aby smakując nasze specjały mogli Państwo poczuć prawdziwie, domowe smaki - zarówno na podniebieniu, jak i w sercu.*

## **Ресторана Chata Smakosza**

*ul. Bohaterów Monte Cassino 41  
81-767 Sopot*

*Tel. (58) 717-12-45  
biuro@chatasmakosza.pl*

*www.chatasmakosza.pl*

*Наши фирменные блюда:  
Nasze specjalności :*

*Журек по-старопольски  
Żurek staropolski*

*Редьшики в собственном соку  
Żeberka w sosie własnym*

*Свинные зразы по-охотничьи  
Zraz wieprzowy po myśliwsku*

*Забываясь о высочайшем качестве наших блюд, сообщаем, что нам может потребоваться для их приготовления 15-30 минут или больше, если одновременно выполнения заказа ожидает много голодных гостей. Благодарим Вас за понимание.*

*W trosce o najwyższą jakość naszych potraw, informujemy, że możemy potrzebować 15-30 minut na ich przygotowanie, lub dłużej, jeśli więcej naszych gości będzie głodnych w tym samym czasie. Dziękujemy za zrozumienie.*

*Чаевые не включены в цену. Обслуживающий персонал будет благодарен Вам за оценку его работы. Napitki nie są wliczone w cenę. Obsługa będzie wdzięczna za docenienie.*

**ЗАВІТРАКИ**  
**ŚNIADANIA**  
400-500гр

- 1. Польские** **14,90** *✓/-*  
*яичницеј и луком ✓/ или масло ✓/ или бекон с тремя яйцами  
плюс помидор, огурцы, варенье, мед, масло, хлеб*  
**Polskie**  
*jajecznica na cebuli ✓/ lub na masle ✓/ lub na bekonie z trzech jaj, do tego pomidor, ogórek,  
dżem, miód, masło, koszyk pieczywa*
- 2. Европейский** **14,90**  
*ветчина(50гр) сыр(50гр), яйцо вкрутую с майонезом,  
плюс помидор, огурцы, варенье, мед, масло, хлеб*  
**Europejskie**  
*polędwica sopolcka (50g), żółty ser(50g), jajko na twardo z majonezem, do tego pomidor, ogórek,  
dżem, miód, masło, koszyk pieczywa*
- 3. Кашубско** **14,90**  
*белая колбаса с водой (200гр), хрен, горчица, соленые огурцы, помидор, масло, хлеб*  
**Kaszubskie**  
*kiełbasa biała gotowana (200g), chrzan, musztarda, ogórek kiszony, pomidor, masło, koszyk  
pieczywa*
- 4. Английский** **15,90**  
*два жареных яйца с беконом (50гр), жареная колбаса (150гр), помидор,масло, хлеб*  
**Angielskie**  
*dwa jajka sadzone z bekonem(50g), kiełbaska smażona (150g), pomidor, masło,  
koszyk pieczywa*

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ PRZYSTAWKI ZIMNE

1. Хлеб с салом 80гр **6,00**  
*Chlebek ze smalczykiem*
2. Сельдь Кашубско 120гр **8,00**  
*Śledź po Kaszubsku*

## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ PRZYSTAWKI GORACE

1. Мясных пирожков 3 шт **6,00**  
*Paszteciki z mięsem*
2. Жареный чесночный без сыра / сыра 4 шт. **6,00 / 7,00** ✓  
*Grzanki czosnkowe bez sera / z serem*
3. Шпинат в сливочном масле с чесноком 180гр **10,00** ✓  
*Szpinak na maśle z czosnkiem*
4. Бигос 220гр **12,00**  
*Bigos po staropolsku*

## СУПЫ ZUPY 300мл

1. Куринный бульон с лапшой **8,90**  
*Rosół z kury z makaronem*
2. Поматный суп с лапшой **9,90**  
*Pomidorowa na rosole, z sałych pomidorów, z makaronem*
3. Борщ, мясных пирожков **9,90**  
*Barszcz czerwony z mięsnymi pasztecikami*
4. Журеk с колбасой, яйцо и картофель **10,90**  
*Żurek Staropolski z kiełbasą, jajkiem i ziemniakami*

## САЛАТЫ

### SAŁATKI

350-400gr

- 1. Греческий** 21,90 ✓  
Айс-салат. огурцы,, помидор, лук, средиземноморский сыр, оливки, соус  
*Grecka*  
sałata lodowa, ogórek, pomidor, cebula, ser śródziemnomorski, oliwki, sos vinaigrette
- 2. С курицей** 23,90  
Айс-салат. рукколой, курица-гриль,, огурец, помидор, кукуруза, чесночном соусе  
*Z kurczakiem*  
sałata lodowa, rukola, grillowany kurczak, ogórek, pomidor, kukurydza, sos czosnkowy
- 3. Цезарь** 24,90  
Айс-салат. рукколой, курица-гриль, гренокми травы, сушеные помидоры, тертого твердого сыра, чесночном соусе  
*Cezar*  
sałata lodowa, rukola, grillowany kurczak, grzanki ziołowe, suszone pomidory, utarty ser twardy, sos czosnkowy
- 4. Пару треска сбрызнуть лимонным, служил в салат с рукколой** 25,90  
Айс-салат. треска (200-250гр), рукколой. помидор, семечки, оливковое масло, бальзамический крем  
*Dorsz na parze skropiony cytryną, podany w sałatce z rukolą*  
sałata lodowa, porcja dorsza (200-250g), rukola, pomidor, ziarna słonecznika, oliwa z oliwek, krem balsamiczny

## БЛИН

### NALĘŚNIKI

2 шт

- 1. С ванильным кремом сыра со взбитыми сливками** 15,90 ✓  
*Z serkiem waniliowym z bitą śmietaną*
- 2. С ванильным кремом сыра и домашнее варенье и взбитыми сливками** 17,90 ✓  
*Z serkiem waniliowym i konfiturą własnego wyrobu z bitą śmietaną*
- 3. С шпинатом и сыром фета с чесночным соусом** 18,90 ✓  
*Ze szpinakiem i serem fawita z sosem czosnkowym*

## ВАРЕНИКИ

### PIEROGI

Наш продукт 7 шт

- |                                                                                                                                          |       |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|
| 1. <i>Катустой и грибами с жареный луком</i><br><i>Z kapusta i grzybami z zasmażaną cebulką</i>                                          | 21,90 | ✓ |
| 2. <i>Вареники польские с картофелем с творогом и жареный луком/ или сметана 18%</i><br><i>Ruskie z zasmażaną cebulką / lub śmietaną</i> | 23,90 | ✓ |
| 3. <i>С мясом с жареный беконом и луком</i><br><i>Z mięsem z zasmażanym bekonem i cebulką</i>                                            | 24,90 |   |

## ПАСТЯ

### MAKARONY

400-450gr

- |                                                                                                                        |       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| 1. <i>Спагетти Болоньезе с мясом и томатным соусом</i><br><i>Spaghetti Bolognese z sosem mięsno-pomidorowym</i>        | 20,90 |  |
| 2. <i>Пенне с курицей и грибами в сливочном соусе</i><br><i>Penne z kurczakiem i pieczarkami w sosie śmietanowym</i>   | 23,90 |  |
| 3. <i>Пенне со шпинатом и курицей в сливочном соусе</i><br><i>Penne ze szpinakiem i kurczakiem w sosie śmietanowym</i> | 24,90 |  |

## БЛЮДА ИЗ МЯСА ДАНИЯ MIĘSNE

основных компонентов даны в граммах ilość głównego składnika podano w gramach

1. **Голубец в капусте**, отварной картофель, горох и морковь 220гр **24,90**  
*Gołąbek w kapuście ziemniaki gotowane, sos pomidorowy, marchewka z groszkiem*
2. **Куриная грудка в сухарях /с ананасом и сыром** 160g/220g **26,90 / 29,90**  
картофель фри, микс салат  
*Piersz z kurczaka w panierce/ z ananaseм i serem frytki, zestaw surówek*
3. **Куриная грудка гриль в травяное масло с тимьяном или с клюквой** 130гр **27,90**  
отварной картофель, салат  
*Piersz z kurczaka z rusztu w masle ziołowym z tymiankiem lub żurawiną ziemniaki, sałatka*
4. **Жареная свинина** жареная картошка, салат 130гр **27,90**  
*Karkówka z rusztu ziemniaki zasmażane, sałatka*
5. **Свинная отбивная** 160гр **27,90**  
жареная картошка с жареным капустой  
или картофель, салат из огурцов в сметане  
*Kotlet schabowy ziemniaki zasmażane, kapusta zapiekana - na gorąco lub mizeria z ogórków i śmietany*
6. **Ребер готовить в собственном соку** 250гр **27,90**  
отварной картофель, микс салат  
*Żeberka pieczone w sosie własnym ziemniaki gotowane, zestaw surówek*
7. **Фаршированная свинина (зразы) с охотничьим соусом** 220гр **28,90**  
отварной картофель, охота соус, микс салат  
*Zraz wieprzowy po myśliwsku ziemniaki, sos myśliwski, zestaw surówek*
8. **Кашубско Тушеная говядина** гречихи, микс салат 180гр **28,90**  
*Gulasz kaszubski z wołowiny kasza gryczana, zestaw surówek*
9. **Картофельные драники с с тушеной говядиной** 270гр/180гр **28,90**  
картофельный пирог, рагу из говядины салат с кислая капуста, маринованные огурцы  
*Placek po sudańsku placek ziemniaczany z gulaszem z wołowiny, surówka z kiszonej kapusty, ogórek kiszony*
10. **„Турман”** 180гр **29,90**  
Куриная грудка в сушеные помидоры и сыр, картофель фри, микс салат  
*Smakosz pierś z suszonymi pomidorami i serem typu feta, frytki, zestaw surówek*
11. **Де Воляй** картофель фри, микс салат 180гр **29,90**  
*De Volaille frytki, zestaw surówek*
12. **Свиное колено в духовке** 800гр **36,00**  
жареная картошка, микс салат, хрен, горчица  
*Golonka w kapuście ziemniaki zasmażane, zestaw surówek, chrzan, musztarda*
13. **Свинная вырезка в сливочном соусе с грибами** 180гр **38,00**  
отварной картофель, микс салат  
*Poleđwiczki wieprzowe saute, na śmietanowym sosie z kurkfacami ziemniaki, zestaw surówek*

## БЛЮДА ИЗ РЫБЫ

### DANIA RYBNE

порция рыбы 200 – 250г, в золотой тесте с кукурузной муки клейковины  
porcja ryby 200-250g, w złocistej panierce z mąki kukurydzianej

- |                                                                                                                                                                          |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1. <b>Филе камбалы - жареные</b><br>картофель фри, микс салат<br><i>Filet z flądru smażony</i><br><i>frytki, zestaw surówek</i>                                          | 23,90 |
| 2. <b>Филе камбалы – жареные, с овощами</b><br>картофель, микс салат<br><i>Filet z flądru smażony, z warzywami</i><br><i>ziemniaki, zestaw surówek</i>                   | 27,90 |
| 3. <b>Филе трески - жареные</b><br>картофель фри, микс салат<br><i>Filet z dorsza smażony</i><br><i>frytki, zestaw surówek</i>                                           | 27,90 |
| 4. <b>Филе трески - жареные, с овощами</b><br>картофель, микс салат<br><i>Filet z dorsza smażony, z warzywami</i><br><i>ziemniaki, zestaw surówek</i>                    | 31,90 |
| 5. <b>Палтус - жареные или гриль</b><br>жареная картошка, горячие овощи<br><i>Halibuta smażony lub z grilla</i><br><i>ziemniaki zasmażane, warzywami na parze</i>        | 29,90 |
| 6. <b>Филе лосося - жареные</b><br>картофель фри, микс салат<br><i>Filet z łososia smażony</i><br><i>frytki, zestaw surówek</i>                                          | 34,90 |
| 7. <b>Филе лосося пару</b> лимонно-масляным соусом, горячие овощи<br>картофель<br><i>Filet z łososia na parze z sosem maślano-cytrynowym warzywa na parze, ziemniaki</i> | 38,90 |

## РЕСЕРПТЫ DESERY

- |                                                                                                                                                      |       |       |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---|
| 1. <b>Горячий шоколад</b> со взбитыми сливками<br><i>Gotąca czekolada z bitą śmietaną</i>                                                            | 180мл | 8,00  | ✓ |
| 2. <b>Горячее яблочное пирога</b><br>с шариком мороженого и взбитыми сливками<br><i>Szarlotka domowa na ciepło z gałką lodów i bitą śmietaną</i>     | 150гр | 12,00 | ✓ |
| 3. <b>Пушистый Чизкейк теплая</b> с вареньем домашнее взбитые сливки<br><i>Puszysty Sernik na ciepło z konfiturą własnego wyrobu i bitą śmietaną</i> | 150гр | 12,00 | ✓ |
| 4. <b>Ванильное мороженое</b> с фруктами со взбитыми сливками<br><i>Lody waniliowe ze świeżymi owocami i bitą śmietaną</i>                           | 150гр | 12,00 | ✓ |
| 5. <b>Холодный кофе</b> со взбитыми сливками<br><i>Kawa mrożona z bitą śmietaną</i>                                                                  | 300мл | 12,00 | ✓ |



## МЕНЮ ДЛЯ ДЕТЕЙ MENU DLA DZIECI

1/2 порции 1/2 porcji

- |                                                                                                                                       |             |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---|
| 1. Вареники польские с картофелем с творогом<br>и жареный луком/ или сметана 18%<br><i>Ruskie z zasmażaną cebulką / lub śmietaną</i>  | 5 шт. 16,50 | ✓ |
| 2. Филе камбалы - жареный (картофель фри, салат из моркови)<br><i>Filet z flądru smażony (frytki, surówka z marchewki)</i>            | 16,90       |   |
| 3. Куринная грудка в сухарях<br>(картофель фри, салат из моркови)<br><i>Piers z kurczaka w panierce (frytki, surówka z marchewki)</i> | 16,90       |   |

## ИНТРЕАМЕНТЫ ДОДАТКИ

- |                                                                                                                                                                        |                   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|
| 1. Вареный картофель <i>Ziemniaki gotowane</i>                                                                                                                         | 150гр 6,00        | ✓ |
| 2. Жареная картошка <i>Ziemniaki zasmażane</i>                                                                                                                         | 150гр 6,00        | ✓ |
| 3. Картофель фри <i>Frytki</i>                                                                                                                                         | 150гр 6,00        | ✓ |
| 4. Крупа гречиха <i>Kasza gryczana</i>                                                                                                                                 | 150гр 6,00        | ✓ |
| 5. Жареный чесночный без сыра / сыра<br><i>Grzanki czosnkowe bez sera / z serem</i>                                                                                    | 4 шт. 6,00 / 7,00 | ✓ |
| 6. Пшеничные булочки <i>Chrupiące bułeczki</i>                                                                                                                         | 2 шт. 3,00        | ✓ |
| 7. Хлеб <i>Chleb</i>                                                                                                                                                   | 100гр 2,00        | ✓ |
| 8. Салат с морковью, с салат катуста белокочанная<br><i>Surówka z marchwi, białej kapusty,</i>                                                                         | 80гр 3,00         | ✓ |
| 9. Салат с кислая капуста, маринованные огурцы<br><i>Surówka z kiszonej kapusty, ogórek kiszony</i>                                                                    | 80гр 3,00         | ✓ |
| 10. Салат из огурцов в сметане<br><i>Mizeria z ogórków i śmietany</i>                                                                                                  | 160гр 6,00        | ✓ |
| 11. Микс салат (3 шт.)<br><i>Zestaw surówek (3 rodzaje)</i>                                                                                                            | 160гр 6,00        | ✓ |
| 12. Запеченная капуста - горячий<br><i>Kapusta zapiekana - na gorąco</i>                                                                                               | 160гр 6,00        | ✓ |
| 13. Горячие овощи<br><i>Warzywa na gorąco</i>                                                                                                                          | 160гр 6,00        | ✓ |
| 14. Горчица, кетчуп, майонез, хрен, сметана 18%<br><i>Musztarda, ketchup, majonez, chrzan, śmietana 18%</i>                                                            | 30гр 1,00         | ✓ |
| 15. Соусы: горячий – охота, томатный<br>холод – чеснок ✓, винегрет ✓<br><i>Sosy: na gorąco - myśliwski, pomidorowy</i><br><i>na zimno - czosnkowy ✓, vinaigrette ✓</i> | 50гр 2,00         |   |



## ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ НАРОЖЕ GORACE

- |                                                                                                                                                                |              |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|
| 1. Кофе эспрессо (Lavazza Crema e Aroma) Kawa z ekspresu                                                                                                       | 150мл        | 6,00       |
| 2. Эспрессо Espresso                                                                                                                                           | 50мл         | 6,00       |
| 3. Двойной Эспрессо Podwójne Espresso                                                                                                                          | 100ml        | 10,00      |
| 4. Эспрессо маккиато с нежной молочной пены<br>Espresso macchiato z delikatną mleczną pianką                                                                   | 60мл         | 7,00       |
| 5. Капучино Cappuccino                                                                                                                                         | 150мл        | 8,00       |
| 6. Кофе Латте Caffe latte                                                                                                                                      | 250мл        | 9,00       |
| 7. Кофе Латте ваниль, миндаль, кокос, карамель и другие<br>Caffe latte waniliowa, migdałowa, kokosowa, karmelowa i inne                                        | 250мл        | 10,00      |
| 8. Холодный кофе со взбитыми сливками<br>Kawa trożona z bitą śmietaną                                                                                          | 300мл        | 12,00      |
| 9. Чай черный, Эрл Грей, мята, белый, зеленый, фруктовый<br>Herbata czarna, earl grey, miętowa, biała, różne odmiany herbaty zielonej i owocowej               | 300мл        | 5,00       |
| 10. Горячий шоколад со взбитыми сливками<br>Gorąca czekolada z bitą śmietaną                                                                                   | 180мл        | 8,00       |
| 11. Имбирь варят с цитрусовыми и медом со специями 300/500мл<br>Napar imbirowy z cytrusami i miodem w przyprawach korzennych                                   |              | 7,00/10,00 |
| 12. Чай с ромом (40мл) лимоном и медом<br>Herbata z rumem (40ml), cytryną i miodem                                                                             | 300 мл       | 17,00      |
| 13. Кофе с ликером Baileys (40мл) покрытый взбитыми сливками<br>Kawa z likierem Baileys (40ml) pokryta bitą śmietaną                                           | 220 мл       | 18,00      |
| 14. Ирландский кофе виски с кофе, покрытый взбитыми сливками<br>Irish coffee whisky z kawą, pokryte bitą śmietaną                                              | 220 мл       | 20,00      |
| Сиропы для кофе<br>ваниль, миндаль, кокосовый орех, карамель<br>Syrupy do kawy<br>waniliowy, migdałowy, kokosowy, karmelowy – prosimy zapytać o dostępne smaki | 20мл         | 2,00       |
| Лимон, молоко цитруна, mleko do kawy                                                                                                                           | ломтик/300мл | 0,50       |

## НАШИ НАПИТКИ

- |                                                                |       |      |
|----------------------------------------------------------------|-------|------|
| 1. Домашний компот Domowy kompot owocowy                       | 300мл | 4,00 |
| 2. Свежевыжатый апельсиновый сок<br>Sok ze świeżych pomarańczy | 200мл | 7,00 |

## ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ НАРОЖЕ ZIMNE

- |                                                                                                             |          |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 1. Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite                                                                 | 200мл/1л | 5,00/20,00 |
| 2. Вода „Kropla Beskidu” газированная / без газа                                                            | 250мл    | 4,50       |
| 3. Nestea персик, лимон                                                                                     | 250мл    | 5,00       |
| 4. Capru<br>апельсин, яблоки, черная смородина, томатные<br>pomarańczowy, jabłkowy, porzeczkowy, pomidorowy | 200мл/1л | 5,00/20,00 |
| 5. Burn энергетический напиток napój energetyczny energy drink                                              | 250ml    | 9,00       |

## НАТУРАЛЬНЫЕ СОКИ SOKI NATURALNE

- |                                                       |       |      |
|-------------------------------------------------------|-------|------|
| 1. Березовый сок<br>Sok z brzozy naturalny            | 300мл | 7,50 |
| 2. Березовый сок без сахара<br>Sok z brzozy bez cukru | 300мл | 7,50 |
| 3. Березовый сок с клюквой<br>Sok z brzozy z żurawiną | 300мл | 7,50 |

## КВАС КВАС CHLEBOWY

Квас литовский Kwas chlebowy litewski бутылка/butelka ~ 0,33л 8,00

## ПИВО ПИВА

1. Żywiec (Польское Пиво) *сладое/mały* *большое/duży* 0,3л / 0,5л 6,00 / 8,00
2. Żywiec *бутылка/butelka* 0,5л 8,00
3. Warka *бутылка/butelka* 0,5л 8,00
4. Warka Radler *alk 2%* *бутылка/butelka* 0,5л 8,00  
(mix piwa z lemoniada /beer mixed with lemonade)
5. Warka Strong *бутылка/butelka* 0,5л 8,00
6. Żywiec Białe *бутылка/butelka* 0,5л 8,00
7. Żywiec APA *бутылка/butelka* 0,5л 10,00
8. Żywiec Porter *бутылка/butelka* 0,5л 10,00
9. Пиво Żywiec с соком с арбуза *большое/duży* 0,5л 10,00  
*Piwo Arbuzowe Żywiec z sokiem arbuzowym*
10. Heineken *бутылка/butelka* 0,5л 9,00
11. Desperados *бутылка/butelka* 0,4л 10,00
12. Paulaner *пшеничное пиво* *бутылка/butelka* 0,5л 12,00  
*Paulaner pszeniczne piwo jasne premium*
13. Горячее пиво - с медом, имбирем, корицей и гвоздикой *большое/duży* 0,5л 12,00  
*Piwo Grzane - z miodem, imbirem, cynamonem i goździkami*
14. Żywiec niskalkoholowy Żywiec low-alcohol beer *бутылка/butelka* 0,33л 6,00

1. Малиновый сок *Sok malinowy* 30мл 1,00
2. Имбиря сок *Sok imbirowy* 30мл 1,00
3. Соленый арахис *Orzeszki ziemne* 100гр 6,00 ✓
4. Картофель фри *frytki* 150гр 6,00 ✓

## СИДРЫ СЫДРЫ

*z polskich jabłek, local apple cider*

1. Cydr Sopocki półsłodki *alk, 4,5%* 330мл 6,00
2. CiderInn półwytrawny *alk, 4,5%* 330мл 10,00
3. CiderInn wytrawny *alk, 4,4%* 330мл 10,00

## МЕЛОВЫЕ НАПИТКИ MIODY PITNE

1. Trójniak Kasztelański 13% од. *бокал /lampka* 100мл 8,00

## APERITIF

1. Martini Bianco *kieliszek/glass* 100ml 8,00
2. Martini Rosso *kieliszek/glass* 100ml 8,00
3. Martini Extra Dry *kieliszek/glass* 100ml 8,00
4. Campari 40ml 14,00

\*Alkohol szkodzi zdrowiu. Osobom nietrzeźwym oraz młodzieży do 18 lat alkoholu nie sprzedajemy

## ВОДКА Wódka

1. Wyborowa	40ml	7,00
2. Żołądkowa gorzka tradycyjna	40ml	7,00
3. Żubrówka z trawką	40ml	7,00
	butelka 500ml	80,00
4. Finlandia	40ml	10,00
	butelka 700ml	140,00

## Ликеры Likjery SOPLICA

1. Sopllica wisniowa alko, 32% cherry	40ml	7,00
2. Sopllica orzech laskowy alko, 32% hazelnut	40ml	7,00
3. Sopllica malinowa alko, 32% raspberry	40ml	7,00
4. Sopllica pigwa alko, 32% quince	40ml	7,00
5. Sopllica śliwka alko, 32% plum	40ml	7,00
	butelka 500ml	80,00

## Ликеры Likjery

1. Malibu mieszanka rumu z Barbados, mleka kokosowego i limonki	40ml	11,00
2. Bailey's Original Irish Cream irlandzkie połączenie whiskey i śmietanki z nutą czekolady	40ml	12,00
3. Jagermeister niemiecki ziołowo- korzenny, słodko- gorzki, receptura od 1934 r.	40ml	14,00

### Gin Gordon's

40ml	11,00
butelka 700ml	150,00

### Tequila sierra silver

40ml	12,00
butelka 700ml	160,00

## РУМ RUM

1. Bacardi White	40ml	12,00
	butelka 700ml	160,00
2. Captain Morgan	40ml	12,00
	butelka 700ml	160,00

## ВИСКИ Whisky

1. Johnnie Walker Red Label	40ml	12,00
	butelka 700ml	160,00
2. Tullamore Dew	40ml	14,00
	butelka 700ml	180,00
3. Jack Daniel's	40ml	16,00
	butelka 700ml	200,00

## КОНЬЯК KONIЯK

### Martell VS\*\*\*

40ml	18,00
butelka 700ml	240,00

\*Alkohol szkodzi zdrowiu. Osobom nietrzeźwym oraz młodzieży do 18 lat alkoholu nie sprzedajemy

## *Коктейль алкогольные Kocktaille alkoholowe*

- |                                                                                                                    |       |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|
| <b>1. Wściekły Pies</b><br>30ml wódka, 10ml syrop malinowy, trzy krople Tabasco                                    | 40ml  | <b>10,00</b> |
| <b>2. Szarlotka</b><br>40ml Żubrówka, sok jabłkowy Cappy                                                           | 140ml | <b>12,00</b> |
| <b>3. Gin &amp; Tonic</b><br>40ml Gordon's Gin, Kinley Tonic, cytryna                                              | 140ml | <b>14,00</b> |
| <b>4. Green Line</b><br>40 ml żółdkowa Gorzka, Kinley Tonic, sok ananasowy, sok z limonki, plastry świeżego ogórka | 140ml | <b>14,00</b> |
| <b>5. Cuba Libre</b><br>40ml rum Bacardi White, Coca-Cola, sok z limonki                                           | 140ml | <b>14,00</b> |
| <b>6. Malibu Cocktail</b><br>40ml Malibu, mleko 3,2%                                                               | 140ml | <b>14,00</b> |
| <b>7. Bloody Mary</b><br>40ml wódka, sok pomidorowy, sól, pieprz, Tabasco                                          | 140ml | <b>14,00</b> |
| <b>8. Bronx</b><br>40ml Gordon's Gin, 40ml Martini Rosso, 40ml Extra Dry, sok pomarańczowy                         | 220ml | <b>14,00</b> |
| <b>9. Mojito</b><br>40ml rum Bacardi White, woda gaz. Kropla Beskidu, cukier, limonka, mieta                       | 260ml | <b>18,00</b> |
| <b>10. BMW</b><br>40ml Bailey's, 40ml Malibu, 40ml whisky Johnnie Walker Red Label                                 | 120ml | <b>20,00</b> |

*\*Alkohol szkodzi zdrowiu. Osobom nietrzeźwym oraz młodzieży do 18 lat alkoholu nie sprzedajemy*

## WINA WINES



**1. Santa Carolina Premio**  
 полусухое белое/białe półwytrawne  
 Чили/Chile  
*Świeże, owocowe wino o intensywnych zapachach owoców południowych, głównie cytryn*

бокал/kieliszek 10кл 8,00  
 Графин/karafka 50кл 32,00  
 бутылка /butelka 75кл 42,00



**2. Santa Carolina Premio**  
 красное полусухое/czerwone półwytrawne  
 Чили/Chile  
*Świeże i soczyste wino w którego bukietcie dominują aromaty dojrzałych jagód*

бокал/kieliszek 10кл 8,00  
 Графин/karafka 50кл 32,00  
 бутылка /butelka 75кл 42,00



**3. Vin de Pays de l'Herault**  
 сухое белое/białe wytrawne  
 Франция/Francja  
*Przyjemne, białe wytrawne wino niezwykle orzeźwiające o aromacie owoców cytrusowych*

бокал/kieliszek 10кл 8,00  
 Графин/karafka 50кл 32,00



**4. Vin de Pays de l'Herault**  
 красное сухое/czerwone wytrawne  
 Франция/Francja  
*Czerwone, wytrawne wino z wyraźnym buietem dojrzałych czerwonych owoców*

бокал/kieliszek 10кл 8,00  
 Графин/karafka 50кл 32,00



**5. Villa Rosale Merlot Cabernet**  
 красное полусладкое/czerwone półsłodkie  
 Италия/Włochy  
*Wino półsłodkie, delikatne, o długotrwałym bukietcie z nutami suszonych owoców*

бокал/kieliszek 10кл 9,00  
 бутылка /butelka 75кл 44,00



**6. Глинтвейн Grzane Wino**  
*Na bazie półsłodkiego czerwonego wina gronowego z dodatkiem wyciągów z 23 aromatycznych ziół, korzeni i ekstraktów owoców*

бокал/kieliszek 15кл 12,00



**7. Frederic Chopin Demi-Sec**  
 полусухое белое Вин Mousseux/ białe półwytrawne Vin Mousseux  
 Франция/Francja  
*Deserowe wino musujące, lekko słodki smak i subtelne aromaty tworzą bardzo ciekawy posmak*

бутылка /butelka 75кл 46,00



**10. Ochagavia Silvestre Sauvignon Blanc**  
 сухое белое/białe wytrawne  
 Чили/Chile

бутылка /butelka 75кл 70,00

*Pełne ekspresji świeżości wino wytrane, bardzo wyraźna kwasowość, super orzeźwiające*



**11. Chateau de Terrefort - Quancard**  
 красное сухое/czerwone wytrawne  
 Франция/Francja

бутылка /butelka 75кл 110,00

*Znakomite wytrawne wino z Bordeaux, zdobywca medali za jakość i cenę*

\*Alkohol szkodzi zdrowiu. Osobom nietrzeźwym oraz młodzieży do 18 lat alkoholu nie sprzedajemy

Информация

## Wkładka informacyjna

**V** – *вегетарианские блюда/ dania wegetarianskie*

**Bio** – *экологически чистые продукты/ żywność ekologiczna*

*W trosce o Państwa bezpieczeństwo,  
pragniemy przedstawić substancje i produkty,  
powodujące alergie lub reakcje nietolerancji,  
które mogą znajdować się w naszych napojach i posiłkach:  
Zboża zawierające gluten, tj. pszenica, żyto, jaja i produkty pochodne,  
ryby, orzeszki ziemne, soja i produkty pochodne,  
mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), seler i produkty pochodne.*

### **Скидки Rabaty:**

*Для жителей Сопота на основании городской карты или удостоверения личности*

*10% скидка на все блюда меню*

*Dla mieszkańców Sopotu na podstawie karty mieszkańca lub dowodu 10% rabatu na wszystkie dania z karty*

*Для студентов и учащихся по предъявлении студенческого или школьного билета*

*10% скидка на все блюда меню*

*Dla studentów i uczniów za okazaniem ważnej legitymacji*

*10% rabatu na wszystkie dania z karty*

*Купон на скидку Особого клиента (подробности у официанта/-ки)*

*XX% скидка на все блюда меню*

*Kupon rabatowy Specjalnego Klienta (szczegóły u kelnera/ki)*

*XX% rabatu na wszystkie dania z karty*

*Напоминаем Вам, что после того, как счет будет напечатан, предоставить в нем скидку будет уже невозможно.*

*Przypominamy że po wydrukowaniu rachunku, zniżki nie można uwzględnić.*

*Скидки не суммируются.*

*Promocji nie można łączyć*

*Меню от Karta menu z dnia 01.04.2016*